

Жыве Беларусь!

Народная газета

Орган Вярхоўнага Савета Рэспублікі Беларусь

№47(560) 11 сакавіка 1993 г. Чацвер. | Выдаецца з кастрычніка 1990 года на беларускай і рускай мовах. | Тыраж 607902 экз. | Кошт у розніцу — 4 руб.

ФАКС

Вкратце

На заседании Государственного комитета Республики Беларусь по труду и социальной защите населения были приведены красноречивые данные.

В частности, в 1992 году на предприятиях и в организациях Беларуси высвобождены 72 тысячи работников, безработными признаны 36,6 тысячи человек.

❑

Штраф за проезд в городском транспорте без билета составляет сегодня в Литве 125 временных денежных единиц — талонов.

Официальная виза в Германию стоит 10 талонов.

Быть или не быть. Вот в чем вопрос

Участники открывшегося вчера в Москве внеочередного VIII съезда народных депутатов России приняли повестку дня.

В принципе они согласились обсудить возможность проведения в апреле референдума по Конституции, а также вопрос о том, нарушают ли высшие должностные лица, в том числе и Б.Ельцин, нынешнюю Конституцию.

Депутаты отклонили предложения президента России и его сторонников о путях взаимодействия законодательной и исполнительной властей по преодолению кризиса в стране.

Алесь СВЕТЛАНИЧ.

"Глаза" США над Ираком

Ирак потребовал от ООН запретить полеты разведывательных самолетов США над своей территорией.

Как сообщили багдадские газеты, министр иностранных дел Ирака Мухаммед Саид Ас-Сахxаф направил генеральному секретарю ООН Бутросу Гали соответствующее послание.

По сообщению агентства Рейтер, министр отметил, что указанные самолеты применяются для контроля за передвижениями президента Ирака Саддама Хусейна. При этом он сослался на сообщения прессы о том, что Израиль планирует убийство иракского лидера, для организации которого используется собранная У-2 информация.

Марш, марш вперед...

21 марта по Минску пройдут колонны марша за независимость Республики Беларусь.

В нем примут участие члены Белорусского объединения военнослужащих, представители других организаций, активно выступающих за национальное возрождение.

Марш посвящается 75-летию образования Белорусской Народной Республики. Как предполагается, закончится он митингом в парке имени Янки Купалы. Кроме того, в программе дня — открытие выставок, возложение цветов к памятникам национальным героям.

Татьяна ЩЕБЕТ.

Израильское радио: по секрету всему свету

Секретные переговоры о заключении нового соглашения в области обороны ведутся между Израилем и США. Об этом со ссылкой на информированные источники сообщило израильское радио.

По сведениям этих источников, Тель-Авив требует от США значительного развития связей в области военной технологии, обмена и передачи информации в этой сфере, увеличения поставок современных американских вооружений.

Александр ЕЛИСТРАТОВ.

Идет война. За помощь

Автоколонна ООН с грузами помощи, направляющаяся в Восточную Боснию, все еще задерживается на сербской границе.

Местные командиры отказываются пропустить машины. Грузы помощи, сброшенные с американских самолетов в Восточной Боснии, по сообщениям местной печати, попали по назначению.

Николай ПАВЛОВ.

Как снег на голову

Сложная обстановка, созданная обильными снегопадами, сохраняется в северо-восточной части Болгарии.

Более 550 населенных пунктов остались без электроэнергии в результате повреждения электросети снежными бурями. В 375 селениях не действует система водоснабжения. Идут интенсивные работы по устранению аварий и расчистке автодорог. Принимаются меры по доставке в больницы людей, нуждающихся в срочной медицинской помощи, по снабжению населения продуктами и топливом.

Александр СТЕПАНЕНКО.

Спорт-экспресс

Завтра трехкратный олимпийский чемпион Александр Медведь в 24-й раз соберет на "свой" турнир борцов-"вольников". В Минск приезжают атлеты из Германии, США, Турции, Израиля, Ирана, Сирии, всех бывших союзных республик.

*

На соревнованиях за открытый Кубок Америки минский гимнаст Виталий Щербо стал победителем в абсолютном первенстве, в вольных упражнениях, на брусьях и в опорном прыжке.

*

Впервые в этом сезоне конькобежец из Минска Игорь Железовский на соревнованиях за Кубок мира уступил первенство на своей "коронке"-тысячеметровке американцу Дену Дженсену. И тем не менее Игорь по сумме выступлений на этой дистанции уже досрочно выиграл Кубок.

А проблемы те же, что у нас

Сообщается, что на работе парижского метро мало отразилась забастовка, которую объявили вчера утром в часы "пик" водители поездов, недовольные новыми условиями труда.

Только на одной линии движение было существенно нарушено. На всех остальных в течение двух часов забастовки действовало 80 процентов транспорта.

Радио "Свобода".

Наука денег стоит

Стали известны новые правила поступления в вузы Беларуси.

В частности, уточнен режим принятия в белорусские вузы иностранных (небелорусских) студентов, которые теперь смогут получить здесь образование только по линии эквивалентного обмена с учебными заведениями соответствующего государства или на платной основе. Что же касается граждан Беларуси, то для них нововведения тоже связаны с денежным вопросом: сдав положительно вступительные экзамены, но не пройдя по конкурсу, они могут теперь за определенную плату обучаться в вузе сверх лимита.

Татьяна ТРОФИМОВА.

Две звезды

Это англоязычное письмо директор Брестского завода бытовой химии без особого внимания — бумажка и бумажка — отдал переводчикам.

Там оно пролежало с месяц, лениво вернулось в русском варианте и заставило ахнуть. В нем содержалось решение международного комитета по маркетингу присудить брестскому заводу бриллиантовую звезду качества и предоставить право маркировать продукцию международным знаком "ТМ". Вручение звезды состоится 3 апреля в Мехико, куда отправится и представитель Кобринского инструментального завода, получившего аналогичное приятное уведомление полгода назад.

Василий САРЫЧЕВ.

Медицинский прогноз погоды на 11 марта

Погода в Минске и области будет формироваться под влиянием поля пониженного атмосферного давления. Содержание кислорода в воздухе будет в пределах средних многолетних значений.

Сегодня маловероятно ухудшение самочувствия основной группы метеозависимых больных. Но к исходу суток лица, страдающие сердечно-сосудистой патологией с опережающей реакцией на неблагоприятные метеоусловия, 12 марта могут почувствовать себя плохо. Им рекомендуется прием лекарственных препаратов, назначенных врачом, включая успокаивающие средства (настойки валерьяны и пустырника).

Антонина КАРОЗА,
научный сотрудник БелНИИ кардиологии.

На всякий пожарный есть временная схема

Вот уже три дня как нарушена телефонная связь с районным центром Хойники, что на юге Гомельщины.

На местной АТС произошло возгорание большого пакета соединительных кабелей. Чтобы поддержать жизнедеятельность района, связисты по временной схеме подключили пару десятков телефонов: пожарную часть, скорую помощь, милицию и т.д. Ведутся восстановительные работы, выясняются причины пожара.

Анатолий ИВАНОВ.

Выпуск подготовлен по сообщениям корреспондентов "Народной газеты" агентств ИТАР—ТАСС, Белинформ, БелаПАН и РИД.

Пастанова Савета Міністраў Рэспублікі Беларусь

Аб прадастаўленні дадатковых ільгот інвалідам з дзяцінства

У мэтах узмацнення сацыяльнай абароны інвалідаў з дзяцінства Савет Міністраў Рэспублікі Беларусь **пастанаўляе:**

прадаставіць непрацуючым інвалідам з дзяцінства (мужчынам, што дасягнулі 60 гадоў, жанчынам — 55 гадоў), якія не маюць дзяцей, а таксама маюць дзяцей, але пражываюць асобна ад іх і іншых сваякоў, 50-працэнтную скідку па аплаце жылой плошчы ў межах норм, прадугледжаных дзеючым заканадаўствам, аплаце за карыстанне тэлефонам (акрамя міжгародніх і міжнародных перагавораў), камунальнымі паслугамі (ацяпленне, газ, водаправод, электраэнергія), а якія пражываюць у дамах без цэнтральнага ацяплення, — 50-працэнтную скідку з кошту паліва, набываемага ў межах норм, устаноўленых для продажу насельніцтву.

Забеспячэнне палівам інвалідаў з дзяцінства праводзіцца ў пазачарговым парадку.

Розніца ў аплаце жылой плошчы, камунальных паслуг, тэлефона, паліва кампенсуецца за кошт дзяржаўнага бюджэту.

Старшыня Савета Міністраў Рэспублікі Беларусь
В.КЕБІЧ.

Першы намеснік кіраўніка спраў Савета Міністраў Рэспублікі Беларусь
А.САКАЛОЎСКІ.

5 сакавіка 1993 г. г.Мінск.

Что решили "наверху"...

Защищаемся от денег! Но не окажемся ли без товаров?

В целях сокращения потребности народного хозяйства в наличных деньгах и предотвращения ввоза их из республик бывшего Союза ССР Совет Министров Беларуси и Национальный банк приняли специальное постановление.

Теперь производители должны помнить, что выручка в наличных деньгах от реализации продукции производственно-технического назначения, включая экспортируемую, а также товаров народного потребления оптовым покупателям, полученная субъектами хозяйствования, нарушившими правила Национального банка, будет зачисляться на специальный счет "До выяснения" с последующим взысканием в доход республиканского бюджета штрафа в размере 50 ее процентов.

Покупатели должны учесть, что непродовольственные товары стоимостью, равной семикратной минимальной заработной плате и выше, будут продаваться только по разовым чекам Сберегательного банка, по чекам из его чековых книжек и банковских чековых книжек нового образца.

Все, кто получает заработную плату, должны знать, что впредь предприятия, организации, учреждения должны будут ежемесячно перечислять средства на оплату труда рабочих и служащих, причитающиеся к выплате им сверх семикратной заработной платы, во вклады, находящиеся в учреждениях Сберегательного и других банков.

Этим же постановлением запрещается выдача расчетных билетов Национального банка со вкладов, открытых в банках Республики Беларусь гражданам, проживающим на территории республик бывшего Союза ССР.

Принят ряд других мер по упорядочению налично-денежного оборота в республике.

Владимир САМОЙЛОВ.

Закон Рэспублікі Беларусь

Аб унясенні змянення ў артыкул 42 Закона Рэспублікі Беларусь "Аб ахове навакольнага асяроддзя"

Унесці ў артыкул 42 Закона Рэспублікі Беларусь "Аб ахове навакольнага асяроддзя" ад 26 лістапада 1992 года (Ведамасці Вярхоўнага Савета Рэспублікі Беларусь, 1993 г., N 1) наступнае змяненне:

У частцы другой словы "экалагічная пракуратура" замяніць словам "пракуратура".

Старшыня Вярхоўнага Савета Рэспублікі Беларусь
С.ШУШКЕВІЧ.

29 студзеня 1993 г.
г.Мінск. N 2143-XII

Пастанова Вярхоўнага Савета Рэспублікі Беларусь

Аб ратыфікацыі Консульскай канвенцыі паміж Рэспублікай Беларусь і Рэспублікай Польшча

Вярхоўны Савет Рэспублікі Беларусь **пастанаўляе:**

І. Ратыфікаваць Консульскую канвенцыю паміж Рэспублікай Беларусь і Рэспублікай Польшча, складзеную ў Варшаве 2 сакавіка 1992 года, з улікам змяненняў, унесеных польскім бокам і ўзгодненых з Саветам Міністраў Рэспублікі Беларусь:

1. Артыкул 4 Канвенцыі выкласці ў наступнай рэдакцыі:

"1. Міністэрству замежных спраў Дзяржавы знаходжання ў пісьмовай форме паведамляецца:

аб прыбыцці ва ўстанову супрацоўніка консульскай установы пасля яго назначэння, яго канчатковым выездзе або аб завяршэнні выканання ім сваіх абавязкаў, а таксама аб усіх іншых зменах, якія аказваюць уплыў на яго статус і могуць узнікнуць падчас працы ў консульскай установе;

аб прыбыцці і канчатковым выездзе асобы, якая належыць да сям'і супрацоўніка консульскай установы, а таксама аб факце, калі гэта мае месца, што якая-небудзь асоба становіцца або перастае быць членам сям'і;

аб прыбыцці і канчатковым выездзе прыватнага дамашняга работніка, а таксама аб заканчэнні яго службы;

аб найме на працу і звальненні асобы, якая пражывае ў Дзяржаве знаходжання ў якасці тэхнічнага супрацоўніка консульскай установы або прыватнага дамашняга работніка.

2. Адпаведныя органы Дзяржавы знаходжання выдаюць бясплатна кожнай консульскай службовай асобе неабходны дакумент, які засведчвае яго асобу і становішча".

2. У пункце 1 артыкула 10 выключыць слова "шчыт".

3. У пункце 1 артыкула 21 выключыць слова "пошлін".

4. У пункце 1 артыкула 22 перад словам "пошлін" дадаць "мытных".

5. У артыкуле 23 пасля слоў: "усім супрацоўнікам консульскай установы" дадаць: "і членам іх сямей".

6. У пункце 1 артыкула 26 пасля слоў: "калі яны не супярэчаць заканадаўству Дзяржавы знаходжання" дадаць: "або калі Дзяржава знаходжання не пярэчыць таму".

7. У артыкуле 37 замест слоў: "можа быць прадоўжана" запісаць: "падлягае прадаўжэнню".

8. У пункце 4 артыкула 38 пасля слоў: "і іншых" дадаць: "сур'ёзных".

II. Даручыць Міністэрству замежных спраў Рэспублікі Беларусь ажыццявіць неабходныя меры па выкананню гэтай Пастановы.

Старшыня Вярхоўнага Савета Рэспублікі Беларусь
С.ШУШКЕВІЧ.

3 лютага 1993 г.
г.Мінск.
N 2155-XII

Ало, вас слухае "Народная газета"

Заўтра, 12 сакавіка, з 9 да 13 гадзін па тэлефоне 27-22-16 вашых званкоў, шаноўныя чытачы, чакае намеснік галоўнага рэдактара Аляксандр Уладзіміравіч КЛАСКОЎСКІ.



Аляксандр КЛАСКОЎСКІ — пра сябе

Родам з Міншчыны. Скончыў Беларускі універсітэт. Прафесійна працую ў журналістыцы 15 гадоў. Пераважная частка гэтага часу была звязана з газетай "Знамя юности". У "Народнай газеце" — з чэрвеня 1991 года. Арганізацыйныя абавязкі, падрыхтоўка да друку матэрыялаў іншых аўтараў, на жаль, пакідаюць для ўласнай творчасці значна менш часу, чым хацелася б... І ўсё ж імкнуся заставацца пішучым журналістам.

Гадуем з жонкай сына і дачку.

З чалавечых якасцей найвышэй стаўлю сумленнасць, дабрыню, разважны сэнс.

Почем валюта?

С 11 марта Национальным банком установлены курсы иностранных валют

	Единый курс	Курс инвест.	К долл. США	Курс DM на Франкфуртской бирже на 09.03.93
1 австрал. доллар	511.03	210.30	1.4265	
1 австр. шиллинг	62.34	25.65	11.6939	0.14214
1 фунт стерлинг.	1,047.94	431.25	0.6957	2.395
10 бельг. франков	213.08	87.69	34.2125	0.4858
1 немецк. марка	438.29	180.36	1.6633	1.0000
1 голлан. гульден	390.00	160.50	1.8692	0.88980
1 датская крона	114.33	47.05	6.3763	0.26075
100 итал. лир	46.06	18.96	1,582.7182	0.0010305
1 канад. доллар	585.68	241.02	1.2447	1.3348
1 норвеж. крона	103.39	42.55	7.0510	0.23535
1 доллар США	729.00	300.00	1.0000	1.6610
1 фин. марка	121.82	50.13	5.9842	0.27510
1 франц. франк	129.37	53.24	5.6350	0.29490
1 шведск. крона	95.61	39.35	7.6247	0.21800
1 швейцар. франк	474.14	195.12	1.5375	1.08165
10 японских йен	62.27	25.62	117.0708	0.014210
1 ЭКЮ	852.49	350.82	0.8551	
10 испанск. песет	61.66	25.38	118.2290	0.01403
10 греч. драхм		32.46	13.36	224.5841
1 ирландск. фунт	1,066.17	438.75	0.6838	2.434
1 исландск. крона	11.14	4.58		65.4399
1 кувейт. динар	2,393.31	984.90	0.3046	
10 ливанск. фунтов	4.16	1.71	1,752.4038	
10 португ. эскудо	47.71	19.63	152.7982	0.011084
1 сингап. доллар	442.73	182.19	1.6466	
10 турецк. лир	0.79	0.32	9,227.8481	
1 эстонск. крона	54.79	22.55	13.3053	
1 СДР (*)	1,002.53	412.56	0.7272	

Курс клиринговых валют

1 доллар США по расчетам с Кубой 300.00
1 доллар США по расчетам с ЧСФР 300.00
По расчетам с Украиной
1 укр. карбованец 0,43
По расчетам с Литвой
1 литовский талон 1.56
По расчетам с Латвией
1 латвийский рублис 4.92

Праблему даследуе журналіст

Казахстанскі хлеб для беларусаў смачны, але вельмі дарагі...

Павел СТАСЕВІЧ

Бог, як кажуць, не роўна дзеліць — і людзям, і дзяржавам. І калі, кормячыся з "агульнага катла" СССР, аб гэтым мала хто задумваўся ўсур'ёз, то зараз, у пару пошукаў рэальнай самастойнасці і суверэннасці, гэтая няроўнасць б'е і ў вочы, і па кішэнях. Нафта, газ, вугаль і г.д. — хто стратэгічны тавар мае, той і заказвае музыку ў міждзяржаўных адносінах.

На жаль, справа не толькі ў карысных выкапнях. Хлеб, цукар, алей... — нават з гэтымі, здавалася б, звычайнымі штодзённымі прадуктамі ў нашай рэспубліцы ўзніклі праблемы, і не малыя. Без імпарту з т.зв. блізкага замежжа не абыходзіліся і ад яго залежым.

Так што, напрыклад, прымаўку "хлеб — усяму галава" беларусам прыходзіцца "кантаваць" на практыцы — не хапае свайго зерня, каб пракарміць і сябе, і жывёлу.

— А куды ж дзяецца той казахстанскі хлеб, які нашы механізатары зараблялі летась на цаліне? Дзе ён? Ці ідуць пастаўкі?.. — усё часцей чуюцца пытанні з розных бакоў.

Што ж, праблема акрэслена дакладна, і таму сёння абмяжуемся толькі ёю, пакінуўшы на потым цукар, алей і г.д. — "Народная газета" мае намер дэталёва расказваць грамадзянам пра ўсё, што дзеецца ў рэспубліцы з дэфіцытнымі прадуктамі, якія праблемы тут маюцца і як яны вырашаюцца.

Ну, а наконт казахстанскага хлеба трэба адразу зазначыць, што тут стан спраў адным колерам не намалюеш. Нагадаю, што па міжурадавым пагадненні Беларусь павінна была атрымаць 1 мільён тон збожжа за грошы ці на бартэр і яшчэ 100.000 тон з Кустаная — у якасці платы за дапамогу ў жніве.

Меркавалася, што такі варыянт для нас выгадны. Папершае, збожжа ў рэспубліцы не хапае, закупаць прыйдзецца, па ацэнках некаторых вучоных, яшчэ больш дзесяцігоддзя. (Думка, адзначу адразу, спрэчная: многія і спецыялісты, і аграрнікі-практыкі мяркуюць, што пры разумным гаспадаранні збожжавая праблема можа быць "знята" значна хутчэй).

Па-другое, з беларускага збожжа тых жа, скажам, макаронаў не зробіш — патрэбна пшаніца "цвёрдых" і "моцных" сартоў. А каб тая "цвёрдая" пшаніца вырасла, ёй трэба шмат сонечных дзён — такіх прыродных умоў у нас проста няма.

Адным словам, такі далёкі збожжавы партнёр выбраны ўрадам, як бачна, не выпадкова. Бо, зазначу яшчэ, на тую ж блізкую Украіну спадзяванні слабыя: наша суседка зараз працуе ў гэтым пытанні, вобразна кажучы, на свой страўнік, з напругаю залатваючы "дзіркі" ў збожжавым "каптане".

Так што ў гэтым плане, як лічыцца, Казахстан для Беларусі — партнёр і надалей: якніяк, а "друг" па былому Саюзу, член СНД, дый з рублёвай "зоны" пакуль што стрымгалоў не бяжыць...

— Гандаль — справа цёмная... — цяжка ўздыхнуў на гэтыя мае довады адзін з супрацоўнікаў адпаведнага ўпраўлення беларускага Савета Міністраў, просячы пакуль што не называць яго прозвішча.("Хлеб — справа дзяржаўная, а таму і не без сакрэтаў".) — Баюся, што пагадненне наша можа сёлета "ляснуць". Скажу нават больш: асабіста ў мяне ёсць падставы думаць, што нас наш партнёр проста "абувае". Ну, напрыклад, атрымліваем мы збожжа з-за мяжы, а яно на самай справе аказваецца казахстанскім — гэта значыць было ужо некалькі разоў перапрадана. А мы трактары, халадзільнікі ды тэлевізары туды гонім спраўна, як і дамаўляліся...

Гм... Цікава. Не верылася штосьці ў такое аднабаковае каханне...

— Усё так, — пацвердзіла Аляксандра Якаўлеўна Дзянісава, начальнік планава-фінансавага ўпраўлення Міністэрства хлебапрадуктаў. — Наш партнёр не вытрымвае пагаднення ні па колькасці, ні па якасці. З дзяржрэсурсаў нам збожжа выдаецца мала, у Казахстане сядзяць нашы так званыя "дэсантнікі", якім самім прыходзіцца адшукваць тое "беларускае" збожжа.

Між тым, зазначу, цэны растуць, лічы, штодзень. Казахскі бок вызначае цану збожжа зыходзячы з рыначнага курсу рубля да долара, г.зн. практычна прадае нам яго па міравых цэнах. Зараз тона "мяккай" пшаніцы першага класа каштуе 83.540 рублёў, а "цвёрдых" сартоў (г.зн. тых, што ідуць на макароны) — 106.620 рублёў.

Ну, а што ж беларусы?

А мы, як вядома, людзі пабдажлівыя — слова сваё трымаем цвёрда. Ва ўсякім разе, колькі ні дапытваўся я ў адказных супрацоўнікаў у адпаведных установах, ніхто асаблівых нараканняў з казахскага боку на нашы непастаўкі не ўспомніў.

І, наколькі ўдалося даведацца, 10.600 трактараў мы за казахстанскі хлеб "отстегнули". І не толькі. Узяўшы ў рукі, напрыклад, "Ведамасць матэрыяльна-тэхнічных рэсурсаў і тавараў народнага спажывання", можна даведацца, што выдзяляецца міністэрствам і ведамствам з рэспубліканскага Фонду стабілізацыі рынку ў чацвёртым квартале 1992 г., а таксама пра 10 000 штук халадзільнікаў і маразільнікаў і 10 000 каляровых тэлевізараў, якія "выпісаны" з Беларусі ў Казахстан "у абмен на пастаўку збожжа".

Гандаль, словам, ёсць гандаль.

(Заканчэнне на 2-й стар.)

НАРОДНАЯ ГАЗЕТА

Казахстанскі хлеб для беларусаў смачны, але вельмі дарагі...

(Заканчэнне. Пачатак на 1-й стар.)

Але ці не "перабіраем" мы з ім? Ці можна і надалей будаваць збожжавую палітыку ў разліку на далёкую цаліну? Тым больш калі вядома, што праз 2—3 гады ў Казахстане звычайна бывае адчувальны недарод збожжа...

— Наша рэспубліка ў стане сама задавальняць свае патрэбнасці ў збожжы, з уласнай вытворчасці! — такі голас прагучаў на сесіі Акадэміі аграрных навук, што адбылася нядаўна ў Мінску. Больш таго, вучоныя зрабілі вывад, што па розных прычынах, асабліва з-за адсутнасці неабходнай колькасці бялкова-вітамінных дабавак і іншых, у жывёлагадоўлі рэспублікі непрадуктыўна расходуецца каля 5 мільёнаў тон збожжа.

Сумнаватая лічба, нават калі яна і ў нечым перабольшана. І калі яшчэ ўспомніць, скажам, наш звычайны агульны аб'ём вытворчасці — 8 мільёнаў тон...

Адным словам, парадокс на-відавоку: імпарт збожжа Беларусі быццам бы неабходны і надалей, а як глянеш з іншага боку — то губляем яго ў некалькі разоў больш, чым купляем.

Думала-гадала над гэтымі пытаннямі і тая ж сесія Акадэміі аграрных навук і ў рэшце рэшт адобрыла канцэпцыю пераходу Беларусі на самазабеспячэнне збожжам. Разлічана яна на 20—25 гадоў...

— Многа! — у адзін голас сказалі мне з дзесятак кіраўнікоў калгасаў-саўгасаў, з якімі я перагаварыў на гэтую тэму. — Калі ў нас будзе пэўны інтарэс і адпаведныя стымулы — збожжа будзе. І значна раней.

Міністр сельскай гаспадаркі рэспублікі ўздыхнуў цяжка.

— Імпартнае збожжа беларусаў не пракорміць — слабая ў нашай дзяржавы кішэня, каб плаціць такія грошы. Выйсце я бачу адно: усімі сіламі заахвочваць сваіх вытворцаў. І мы гэта сёлета пастараемся зрабіць. Ва ўсякім разе, робім усё магчымае, каб імпарт збожжа як мага хутчэй стаў мінімальным...

Так праблема імпартнага збожжа сёння стала, як кажуць, рубам — кожны інфляцыйны дзень і зацягванне паставак, як аказалася, гоніць цэны на яго ўверх, а фінансавы стан пакупніка — уніз.

Цярпенне, відаць, лопаецца і ва ўрада: жаданне заняць больш жорсткую пазіцыю ў гандлі з Казахстанам адчуваецца ўжо даволі яскрава.

Час пакажа, якія тут будуць прымацца захады з усіх бакоў. Пакуль жа выходзіць, на жаль, па правілу, вядомаму з часоў СССР, — "гладко было на бумаге".

У жыцці ж усё аказваецца значна складаней і супярэчлівей: дружба дружбай, а грошыкі паасобку. Дарэмна ўрадаўцы білі ў фанфары, маўляў, Казахстан нас выручыць...

Асабіста мяне, скажу шчыра, увесь час хвалюе наша ўменне з гонарам пасыпаць галаву попелам, калі зробім што "не ў дугу". Сёння ўсе гавораць пра імпартнае збожжа, а заўтра пачнём разбірацца з італьянскай бульбай — чужую бяром, а сваю выгадна збыць не ўмеем.

Ці ж навучымся калі-небудзь?..

Пісьмо спікеру парламента

Мы не даруем сабе, калі раўнадушна прамаўчым

Дзень добры, паважаны Станіслаў Станіслававіч!

Звяртаюцца да вас навучэнцы II курса Новалукомльскага ПТВ-83 Віцебскай вобласці. Мы не можам маўчаць, калі родная мова ў небяспецы, калі вас вінавацяць за слова ў яе абарону. Мы не вінаватыя, што сталі рускамоўнымі беларусамі, але не даруем сабе, калі раўнадушна прамаўчым у той час, калі на нашых вачах гвалтуецца мова нашых продкаў. Максім Танк у суровыя гады вайны верыў, што родныя слова расквеціць усмешкай вусны дзіцяці, а сёння Пімен Панчанка з горыччу піша, што беларускія дзеці ў школу з іншай мовай бягуць. Мы, пакаленне моладзі 90-х гадоў XX стагоддзя, галасуем за нашу вобразную, вольную, пявучую беларускую мову!

Жыве беларуская мова!

Жыве Беларусь!

Няхай жыве сапраўдны беларус у беларускім парламенце!

23 подпісы.

Глазами карикатуриста

Рисунок Олега ПОПОВА.

Расставляя точки над "і"

Финансовое управление вынуждено заявить...

Финансовое управление Гомельского облисполкома вынуждено заявить, что статья А.Готовчица "Як спадары Кароткі, Пракапенка і Вайцянкоў за валюту куплялі какава-бабы ў Галандыі", напечатанная в "Народной газете" 9 февраля 1993 года, во многом не соответствует действительности.

По просьбе руководства области Кабинет министров СССР письмом от 11 апреля 1991 г. (N ПП-11338) разрешил экспорт 20 процентов добываемой на территории Беларуси нефти "для осуществления мероприятий по ликвидации последствий чернобыльской аварии".

В числе обоснований такой необходимости облисполком называл и строительство "специализированного диспансера на 500 мест с поликлиникой стоимостью 200 млн. долларов".

Из-за распада СССР было реализовано только 300 тыс. тонн и выручено 40,6 млн. долларов США, из которых по решению Межгосударственного Совета по наблюдению за обслуживанием внешнего долга заблокировано на счетах Внешэкономбанка, Промстройбанка, Белагроинторга 26,7 млн. долларов, в том числе 3136860 долларов на закупку зерна и 220000 долларов — какао-бобов.

Необходимость закупки зерна вызывалась требованиями получения чистой животноводческой продукции, а какао-бобов — в связи с остановкой кондитерской фабрики "Спартак" из-за отсутствия сырья.

Облисполком реально смог распорядиться только 13,9 млн. долларов, из которых на 9,1 млн. долларов приобретены медикаменты, медицинское диагностическое оборудование и расходные материалы к нему. Из остальной суммы оплачены расходы по экспорту нефти (1,4 млн. руб.), приобретено оборудование для перерабатывающей промышленности агропрома, 5 патрульных машин Госавтоинспекции и 5 микроавтобусов для домов-интернатов, создан валютный фонд для лечения за границей тяжелобольных детей.

Остальные изложенные в статье факты имели место и явились основанием для принятия в сентябре 1992 г. решения облисполкома об отказе от услуг "Внешгомеля" и назначения проверки, которая проводилась финуправлением с последующим подключением инспекций налоговой и территориальной Контрольной палаты.

Автору 8 февраля 1993 г. были даны в финуправлении разъяснения с представлением документов о том, что из-за возражений "Внешгомеля" по акту ведутся дополнительные проверки. Однако стремление корреспондента изложить полученные сведения в сенсационном, разоблачающем духе (или другие мотивы) привели к искажению реального положения дел.

В настоящее время продолжается исследование условий выполнения отдельных контрактов, правомерность списания "Внешгомелем" ряда расходов за счет облисполкома.

Финансовое управление облисполкома.

Вот такое письмо пришло в "Народную газету" после публикации статьи "Як спадары Кароткі, Пракапенка і Вайцянкоў за валюту куплялі какава-бабы ў Галандыі". Примерно в это же время "Гомельская праўда" помещает корреспонденцию-резюме начальника финансового управления облисполкома А.Круглея и "размышления" главного редактора В.Логвина.

Руководство "Народной газеты" ознакомилось со всеми материалами и попросило собственного корреспондента по Гомельской области А.Готовчица подготовить объяснительную записку в связи с претензионным резонансом на его выступления. Публикуя официальное заявление финансового управления облисполкома, мы все же считаем целесообразным ознакомить читателей и с точкой зрения нашего журналиста.

Объяснительная записка журналиста

За 23 миллиона „крякает" и редактор

Не более чем "инсинуацией", "газетной уткой" пытались представить статью "Як спадары Кароткі, Пракапенка і Вайцянкоў за валюту куплялі какава-бабы ў Галандыі" ("Народная газета", 9 февраля с.г.) начальник финансового управления Гомельского облисполкома Андрей Круглей и главный редактор областной газеты Валерий Логвин. Первый "попудрил" мозги читателям "Гомельскай праўды" (N 22) своим интервью, а второй "поразмышлял" по этому поводу.

Расплываясь мыслью по древу, финансовый начальник порассуждал о союзно-республиканской программе по ликвидации последствий аварии на Чернобыльской АЭС, о трудностях ее финансирования. Открыл Америку! В статье же рассматривался конкретный пункт из этой самой программы: финансирование строительства специализированного диспансера в Гомеле. Статья являлась продолжением публикации в "Народной газете" от 12 января.

А произошло следующее. В свое время под напором забастовочного движения и, разумеется, обращений гомельских руководителей бывший заместитель председателя Совета Министров СССР по чрезвычайным ситуациям В.Догужиев подписал распоряжение Кабинета министров N ПП 11338. В пункте 1 этого распоряжения в виде исключения выражено согласие "о выделении области части добываемой на ее территории нефти с целью получения валютных средств от продажи этой нефти или продуктов ее переработки для осуществления мероприятий по ликвидации последствий чернобыльской аварии."

Я располагаю десятками ксерокопий правительственных и облисполкомовских документов, в которых говорится, что выделенные в 1991 году 20 процентов добываемой на Гомельщине нефти (в физическом измерении — 300 тысяч тонн) должны использоваться на строительство спецдиспансера. Для непосвященного А.Круглея приведу лишь одно письмо его непосредственного начальника — председателя облисполкома Н.Войтенкова, озаглавленное "О финансировании строительства Гомельского спецдиспансера" и отправленное 31 марта 1992 года премьеру республики В.Кебичу. В письме сказано: "...финансирование данного проекта (т.е. спецдиспансера. — **Авт.**) будет осуществлено следующим образом: 33 млн. долларов — наличная валюта за счет продажи 300 тыс. тонн нефти; 45 млн. долларов — за счет кредита..." Так что всякие подчеркивания и акценты А.Круглея в областной газете о финансировании за счет проданной нефти "всего комплекса мероприятий по ликвидации последствий Чернобыля" не более чем фантазия на заданную тему. Да и кому, если не начальнику финансового управления, должно быть известно, какая сумма нужна для всего комплекса чернобыльских мероприятий?

Впрочем, несуразицы на этом не кончаются. С явным упоением А.Круглей обвиняет "Народную газету" еще и в том, что она якобы умолчала о передаче Минздраву республики функций заказчика спецдиспансера. Эх, финансовая душа! Неужто трудно открыть газету за 12 января и внимательно прочесть, чтобы, простите, не пороть откровенной чепухи.

Понимаю, "пороть" что-то надо было. Иначе пришлось бы честно отвечать, почему с трудом добытая валюта используется не по назначению. Не на строительство спецдиспансера, а на патрульные машины, микроавтобусы, линии по переработке мяса, какао-бобы и проч. Почему, имея отдел по внешнеэкономическим связям, облисполком пользуется сомнительными услугами ассоциации "Внешгомель"?

Характерный пример. 5 декабря 1991 года облисполком поручает ассоциации за 220 тысяч долларов купить в Голландии те самые какао-бобы. Проходит четыре месяца, и генеральный директор "Внешгомеля" уже сам начинает разыскивать доллары, переведенные в Амстердам. Вот что сообщает по этому поводу Короткому начальник УМТР Белорусского филиала бывшего Внешэкономбанка СССР А.Добровольский: "На ваше письмо N 01/108 от 03.04.92 сообщаем, что на наш запрос Внешэкономбанк г.Москвы ответил, что наши платежные поручения на 220000 — 00 долларов США и 151570 — 00 шведских крон от 5.12.91 были исполнены соответственно 25.12.91 и 26.12.91." Словом, "зелененькие" тю-тю, а о какао-бобах, может быть, хоть теперь похлопочет А.Круглей. Или штатный адвокат от журналистики В.Логвин. Тогда не забудьте и о 3,1 миллиона долларов, перечисленных за зерно на счет "Белагроинторга". Ведь, как отмечено в справке областной инспекции Контрольной палаты Республики Беларусь, ассоциация "Внешгомель" и в этом случае не приняла мер по возвращению трехмиллионной суммы. И вообще, весьма странными выглядят изобличения корреспондента в домыслах, если статья основывается на фактах проверки Кончрольной палаты.

Пусть этого не понимает финансист Круглей. Но для редактора Логвина, скажу прямо, подобная неосведомленность лишь признак профессиональной несостоятельности.

Впрочем, лицо этого "верного Руслана от журналистики" уже, кажется, знакомо. Пребывая в должности зав. сектором печати бывшего обкома КПБ, он со страниц той же "Гомельскай праўды" налево и направо чехвостил человека, смевшего заявить о привилегиях партийных чиновников (см. "Гомельскую праўду" за 25 апреля 1990 года).

Или еще пример. Стоило некоторым гомельским депутатам высказать свое мнение в информационном листке "Вестник района", как лакействующий щелкопер набросился на новое издание с разносной статьей "Зуд и чад политиканства" ("ГП", 15 февраля 1991 г.).

Есть, кстати, в той визгливой статеечке и слова о партии, "честно и прямо заявившей о необходимости перемен, взявшей на себя ответственность за прошлое и настоящее, пригласившей всех к сплоченной и большой работе по перестройке общества". До глубины души возмущался Логвин "кощунственными сравнениями КПСС с фашистской партией, попытками в амбициозных интересах перекроить историю". Но прошло несколько месяцев, и "твердый искровец" Логвин, вступая в должность редактора, печатно изрекал: "Час па-новаму паставіў злабадзённую партыйную тэму. Шматмільённая КПСС расплочваецца зараз за гады свайго манапольнага існавання, за няўдалых лідэраў, за цяжкі груз сталіншчыны, за марудны сацыяльны прагрэс" ("ГП", 30 октября 1991 г.).

Теперь вот этот конъюнктурщик глубокомысленно пытается поучать, в каких случаях можно критиковать руководство, чьи фамилии ставить, а чьи — нет. Полноте, редактор Логвин! Отряхните колени, разогните спину. Или уже не получается? Понимаю: за 23 миллиона 700 тысяч рублей уже готов не только газетную утку выпустить, но и самолично закрякать. Ведь именно столько денег облисполком отстегнул "Гомельскай праўдзе" и издательству "Сож" из тех самых валютных средств, что выручены были от продажи нефти на спецдиспансер и обменены на рубли. Поимел и уже готов листом слаться?

Как же теперь будет редактор смотреть в глаза Игорю Авраменко, Саше Ленчикову, всем другим больным лейкозом взрослым и детям, кому нужна пересадка костного мозга?

Да будет известно главному редактору, что именно из-за амбиций, самодурства некоторых бывших и нынешних руководителей, из-за неразумного использования валюты область до сих пор не имеет спецдиспансера, в котором одним из главных отделений должно быть отделение трансплантации костного мозга.

Но что поделаешь, если у кое-кого не только совесть, но и кое-что другое закостенело?

Што за словамі звароту...

Войска яшчэ не гатова да гапоўнага — абароны незалежнасці Беларусі

Каардынацыйная рада Беларускага згуртавання вайскоўцаў прыняла зварот да кіраўніцтва дзяржавы. У ім, у прыватнасці, сцвярджаецца, што ў некаторых суседніх краінах існуюць і ўмацоўваюцца значныя сілы, прадстаўнікі якіх адкрыта заяўляюць, што ў выпадку іх прыходу да ўлады яны будуць мець справы з кіраўніцтвам суверэннай Беларусі не згодна з нормамі міжнароднага права, а "ў адпаведнасці з нормамі Крымінальнага кодэкса".

Зараз, як адзначае БЗВ, сітуацыя ў вайсковых злучэннях, што засталіся ад былога СССР, далёкая ад патрэбнай. У войску шырока распаўсюджаны злоўжыванні, працягваецца раскраданне маёмасці Узброеных Сіл, і гэта падрывае маральны дух і дысцыпліну. Марудна мяняюцца настроі сярод афіцэрскага корпуса, які ў значнай частцы пакуль што не ўспрымае задачу абароны незалежнасці Беларусі як свой маральны абавязак. У многіх падраздзяленнях не ўводзіцца нацыянальна-дзяржаўная сімволіка. Расце актыўнасць экстрэмісцкіх арганізацый, якія адкрыта змагаюцца за скасаванне беларускай незалежнасці, за "единые" Узброеныя Сілы. Дзейнасць і пашырэнне ўплыву гэтых арганізацый пагражае зрабіць войска дэстабілізуючым фактарам для краіны. Не спыняюцца спробы рэвізіі і фальсіфікацыі гісторыі Беларусі, замоўчвання яе найбольш славутых дат і падзей некаторымі службовымі асобамі Міністэрства абароны, якія, па сутнасці, выконваюць функцыі агентаў уплыву на карысць суседняй дзяржавы.

Безумоўна, ва Узброеных Сілах, у тым ліку і дзякуючы намаганням міністра абароны, ёсць шматлікія зрухі да лепшага. Але тэмпы гэтых перамен неапраўдана замаруджаны, што ў сучасных варунках з'яўляецца небяспечным і непрымальным для нашага народа і дзяржавы.

Зараз Узброеныя Сілы Рэспублікі Беларусь усё яшчэ не здольны да выканання сваёй асноўнай функцыі — абароны незалежнасці беларускай дзяржавы. БЗВ лічыць, што асноўнай перашкодай на шляху да стварэння надзейнага і эфектыўнага беларускага войска з'яўляецца тое, што ва Узброеных Сілах на ключавых пасадах працягваюць служыць асобы, якія скампраметавалі сябе злоўжываннямі, якія не хаваюць антыдзяржаўных поглядаў. Іх беспакараныя злоўжыванні падрываюць дысцыпліну і маральны дух войска. Гэтыя асобы праводзяць адпаведную іх перакананням палітыку, у тым ліку і кадравую.

Адна з галоўных прычын такога становішча, на погляд БЗВ, — існуючая сістэма кадравых прызначэнняў на вышэйшыя пасады ва Узброеных Сілах, пры якой апошняй і рашаючай інстанцыяй з'яўляецца не міністр абароны, які прызначаны на сваю пасаду Вярхоўным Саветам і нясе адказнасць за становішча ў войску, а чыноўнікі адпаведнага ўпраўлення Саўміна, якія такой адказнасці не нясуць і не ўсе з якіх, сцвярджае БЗВ, маюць рэпутацыю патрыётаў Беларусі.

Таму БЗВ прапануе:

1. Правесці пераатэстацыю кіруючых асоб Узброеных Сіл, акрамя міністра абароны, камісіяй у складзе прадстаўнікоў Вярхоўнага Савета, Кантрольнай палаты, грамадскасці.

2. Змяніць сістэму кадравых прызначэнняў на вышэйшыя пасады ў войску. Апошняй і рашаючай інстанцыяй у такой сістэме ў далейшым павінен быць толькі міністр абароны.

3. Забараніць вайскоўцам удзел у арганізацыях, якія выступаюць супраць канстытуцыйна зацверджаных незалежнасці і суверэнітэту Беларусі, дзяржаўнасці беларускай мовы.

Рэпарцёр даведаўся

Гэты саюз сапраўды патрэбен

Прадстаўнікі дванаццаці саюзаў і асацыяцый воінаў-інтэрнацыяналістаў рэспубліканскага, абласнога і раённага значэння прынялі рашэнне аб аб'яднанні ў адзіны саюз воінаў-інтэрнацыяналістаў Беларусі.

Як падкрэслівалася на нарадзе, аб'яднанне дасць магчымасць больш поўна выражаць інтарэсы воінаў-інтэрнацыяналістаў, больш гібка будаваць адносіны з дзяржаўнымі структурамі і грамадскімі арганізацыямі. Фармальна замацаваць аб'яднанне ў саюз павінна канферэнцыя воінаў-інтэрнацыяналістаў Беларусі, якая адбудзецца 13 сакавіка ў Жодзіна.

Павел ЧАРНЕНКА,
Белінфарм.

Факт і каментарый

КДБ: прыйшла вясна...

Гэты сакавік застанецца ў новай гісторыі Беларусі месяцам не толькі вострых палітычных страсцей, але і большай адкрытасці. Упершыню Камітэт дзяржаўнай бяспекі рэспублікі перадаў Нацыянальнаму музею гісторыі і культуры шэраг цікавых дакументаў канца 19-га—сярэдзіны 20-га стагоддзя.

— Прыкладна чатыры дзесяткі вельмі цікавых дакументаў выяўлены ў ходзе работы, праводзімай КДБ Рэспублікі Беларусь па рэабілітацыі незаконна рэпрэсіраваных, — расказвае вядучы спецыяліст музея Таццяна Воранава. — Сярод іх — матэрыялы мінскай жандармерыі пачатку 20-га стагоддзя і беларускай нацыянальнай школы ў гады апошняй вайны, членская картка партыі сацыялістаў-федэралістаў, якая належала міністру юстыцыі першага ўрада Беларускай Народнай Рэспублікі Яфіму Білевічу, і хлебныя карткі часу ваеннага ліхалецця... А сёе-тое можна будзе ўбачыць ужо вельмі хутка — на выстаўцы, прысвечанай 75-годдзю абвяшчэння БНР.

Лідзія ПЕРАСЫПКІНА.

Трывожны сігнал

І зноў справы — дрэнь?

Гродзенскай тытунёвай фабрыцы, якая аднавіла два месяцы назад работу, зноў пагражае спыненне. Справа ў тым, што запасы тытуню тут зноў заканчваюцца. Папоўніць жа іх на прадпрыемстве не могуць па той прычыне, што Нацыянальны банк распарадзіўся для разлікаў з пастаўшчыкамі сыравіны выдаваць не расійскія рублі, а беларускія "зайчыкі".

— З-за гэтага мы трапілі ў недарэчную сітуацыю, — лічыць дырэктар фабрыкі Уладзімір Бязрогаў. — Урад выдзеліў для закупкі сыравіны 6-мільярдны крэдыт, а выкарыстаць яго не можам, паколькі пастаўшчыкі тытуню з Узбекістана, Азербайджана, Малдовы і іншых былых саюзных рэспублік патрабуюць разлікаў толькі расійскімі банкнотамі. Тая невялікая іх колькасць, якую банк спачатку выдзеліў, ужо зрасходавана.

Калі не будуць прыняты меры, дадаў кіраўнік прадпрыемства, то праз пару тыдняў на фабрыцы зноў спыніцца канвеер.

Канстанцін БАЛАТЭВІЧ,
Белінфарм.

ЗАМЕЖЖА

* ІТАР-ТАСС * НАРОДНАЯ ГАЗЕТА *

Пульс дня

“Глобальное партнерство” нарастает

Перспективы налаживания “глобального партнерства” в сулящую “новые возможности и неопределенности” эпоху после “холодной войны”, проблемы с оказанием помощи России, ситуация в бывшей Югославии, европейские интеграционные процессы и проблемы мировой торговли — эти вопросы, по словам президента США Билла Клинтона, были главными темами беседы, которую он провел в Белом доме с президентом Франции Франсуа Миттераном. Отвечая на вопрос, может ли состояться посвященная исключительно вопросу о помощи России экстренная встреча лидеров семи ведущих индустриальных держав мира еще до предстоящей в июле плановой встречи “семерки” в Токио, президент США сказал, что такая встреча “возможна и будет полезной”. “Я выступаю за проведение такой встречи "семерки", — сказал в свою очередь Ф.Миттеран. — Считаю ее абсолютно необходимой в силу неотложного характера проблем в России и Восточной Европе".

Встречи...

В четверг в Париже состоится встреча сопредседателей координационного комитета мирной конференции по бывшей Югославии Сайруса Вэнса и Дэвида Оуэна с президентом Сербии Слободаном Милошевичем. Председательствовать на этой встрече, посвященной боснийскому урегулированию, будет президент Франции Франсуа Миттеран.

Помощь...

Администрация США намерена оказать помощь России в момент, когда та “колеблется между демократией и хаосом”, — заявил министр торговли США Рональд Браун. Бюджетный запрос администрации на 1994 финансовый год будет отражать нашу готовность оказать содействие России, сказал Р.Браун. На помощь бывшим советским республикам предлагается выделить 700 млн. долларов против 417 млн. долларов в нынешнем году, подчеркнул он.

Переговоры

Сопредседатели ближневосточного мирного процесса — США и Россия — намерены в ближайшие несколько дней направить арабским странам и Израилю приглашение возобновить здесь 20 апреля двусторонние переговоры о мирном урегулировании в регионе.

Диалог... “прикрыли”

Соединенные Штаты не последуют примеру Великобритании и не начнут диалог с ООП. Об этом заявил госсекретарь США Уоррен Кристофер. По его словам, администрация США, “по меньшей мере, в настоящее время”, не снимет запрет на проведение официальных переговоров с Организацией освобождения Палестины.

Нам бы их проблемы

Великобритания приняла решение ликвидировать стратегические запасы продовольствия, которые были созданы в период “холодной войны” на случай возникновения вооруженного конфликта между Востоком и Западом.

Фотоглобус



Население города Гаосюн на Тайване насчитывает 1,5 миллиона жителей. Современные кварталы высотных зданий перемежаются традиционными двух-, трехэтажными строениями и отмечены вкраплениями красочных буддийских пагод. Интенсивное уличное движение, обилие рекламы, спокойные, улыбчивые лица детей и взрослых дополняют пейзаж этого довольно типичного города Китайской Республики, как именуют остров с 1949 года жители Тайваня.

Упорство и трудолюбие 20-миллионного населения острова, предприимчивость и открытость миру — вот только некоторые слагаемые экономического чуда, которого достиг Тайвань за два с небольшим десятилетия.

Несмотря на почти полное отсутствие полезных ископаемых, республика достигла экономического бума, войдя в число “тигров” — наиболее быстро развивающихся азиатских стран.

Сегодня ее доход на душу населения (более 8 тысяч долларов) является самым высоким в Азии.

❑ Дворец Красных Роз — так называется красавица-гостиница на берегу озер Зеленых Фонарей.

Фото И.Вайнштейна

Асцярожна, дзверы зачыняюцца...

З 20 сакавіка ў Латвіі ўводзіцца візавы рэжым

Як паведамляе пасольства Латвійскай Рэспублікі ў Рэспубліцы Беларусь, у адпаведнасці з пастановай Савета Міністраў N 90 ад 19 лютага 1993 года “Аб парадку выдачы ўязных віз Латвійскай Рэспублікі і кантролю асоб, якія перасякаюць дзяржаўную граніцу” з 20 сакавіка 1993 года ў Латвіі ўводзіцца візавы рэжым.

Грамадзянам Рэспублікі Беларусь візы выдаюцца на падставе дакументаў, легалізаваных Міністэрствам замежных спраў ЛР. Да такіх дакументаў адносяцца дыпламатычныя, службовыя і агульнаграмадзянскія замежныя пашпарты былога СССР, якія перарэгістраваны Міністэрствам замежных спраў РБ і маюць штамп “Грамадзянін Рэспублікі Беларусь”.

Пасольства Латвійскай Рэспублікі ў Рэспубліцы Беларусь звяртае ўвагу грамадзян РБ на тое, што іх унутраныя пашпарты былога СССР не з'яўляюцца дакументамі, на падставе якіх выдаюцца латвійскія візы і ажыццяўляецца перасячэнне дзяржаўнай граніцы ЛР.

Латвійскае пасольства ў Мінску выдае таксама візы грамадзянам трэціх краін. Візы для ўезду ў Латвійскую Рэспубліку не патрэбны грамадзянам Злучанага каралеўства Вялікабрытаніі і Паўночнай Ірландыі, Венгерскай Рэспублікі, Рэспублікі Польшча, Літоўскай Рэспублікі і Эстонскай Рэспублікі.

Устаноўлены наступныя віды віз Латвійскай Рэспублікі: дыпламатычная або афіцыйная (службовая), прыватная, транзітная, нечарговая, разавая і шматразовая. Візы можна атрымаць у консульскіх установах ЛР за мяжой або ў пунктах перасячэння дзяржаўнай граніцы Латвійскай Рэспублікі. Шматразовыя візы выдаюць толькі консульскія ўстановы ЛР.

Для атрымання візы заяўніку неабходна запоўніць анкету, дзе ўказваюцца яго імя і прозвішча, дата нараджэння, пол, серыя і нумар пашпарта, грамадзянства, пастаяннае месца жыхарства, часовае месца знаходжання ў Латвіі, прычына ўезду або выезду і дата запаўнення анкеты, засведчаныя подпісам заяўніка. Бланкі анкет выдаюцца консульскім аддзелам пасольства ЛР у РБ і іншымі консульскімі ўстановамі Латвійскай Рэспублікі, Дэпартаментам па справах грамадзянства і іміграцыі ЛР, пагранічнай службай ЛР, а таксама праваднікамі поезда, вадзіцелем аўтобуса, упаўнаважанымі капітанам судна асобамі і сцюардамі самалёта.

У замежных пашпартах бацькоў або асоб, якія іх замяняюць, павінны быць фатаграфіі едучых з імі дзяцей ад 7 да 16 гадоў. Дзіцяці да 16 гадоў дазваляецца перасякаць граніцу ЛР самастойна, калі ў яго ёсць праязны дакумент (гэта значыць, пасведчанне асобы) і віза Латвійскай Рэспублікі.

Разавая прыватная віза сапраўдная на працягу 90 дзён. Тэрмін дзеяння праязнога дакумента пры гэтым павінен быць як мінімум на 2 месяцы большы за тэрмін знаходжання ў Латвіі. Прыватная віза не выдаецца, калі заяўнік прадставіў няправільныя звесткі або несапраўдны ці не прызнаны Латвійскай Рэспублікай праязны дакумент, калі ён не можа даказаць наяўнасць у яго неабходных для знаходжання ў Латвіі і вяртання ў краіну пражывання або выезду ў іншую дзяржаву сродкаў, калі ён садзейнічаў іншай асобе ў незаконным перасячэнні граніцы ЛР і ў некаторых іншых выпадках. Мэтай паездкі па прыватнай візе можа быць: прыватнае наведанне, лячэнне, працоўны дагавор, вучоба і навуковая работа, турызм, камерцыя і іншае. Прыватная віза выдаецца на ўказаны ў заяве тэрмін, які не перавышае 3 месяцаў.

Асобы без грамадзянства і грамадзяне некаторых трэціх дзяржаў для атрымання візы ЛР павінны прадставіць запрашэнне, зарэгістраванае дэпартаментам па справах грамадзянства і іміграцыі Латвійскай Рэспублікі. Плата за выдачу візы не бярэцца з рэпатрыянтаў-неграмадзян ЛР і членаў іх сем'яў, якія атрымалі пасведчанне на права жыхарства, і са студэнтаў, якія прыбываюць у Латвію па абмену пры згодзе названага дэпартамента.

Транзітная віза выдаецца на тэрмін не большы за 48 гадзін. Для яе атрымання неабходна віза трэцяй краіны.

Нечарговая віза выдаецца пры надзвычайных абставінах, да якіх адносяцца: цяжкая хвароба блізкага сваяка, смерць сваяка, ліквідацыя вынікаў прыродных катастроф або іншых экстрэмальных сітуацый, суправаджэнне грузу з гуманітарнай дапамогай, а таксама іншыя выпадкі. Адказ па заяве на атрыманне нечарговай візы даецца консульскімі ўстановамі на працягу 24 гадзін, тэрмін дзеяння нечарговай візы — не больш за 7 дзён, плата за выдачу яе не бярэцца.

Консульскія ўстановы ЛР прымаюць рашэнні аб выдачы віз усіх відаў на працягу 10 рабочых дзён з моманту падачы заявы, а за двайную плату — на працягу 24 гадзін. У выпадку неабходнасці атрымання заключэння Дэпартамента па справах грамадзянства і іміграцыі ЛР адказ заяўніку даецца на працягу месяца.

Віза анулюецца, калі выяўлены абставіны, пры якіх віза не выдаецца, а таксама ў выпадку парушэння правілаў пераходу дзяржаўнай граніцы ЛР або мытных правілаў ці ў выпадку пакарання па рашэнню суда за адміністрацыйнае правапарушэнне ў час знаходжання на тэрыторыі ЛР. Віза можа быць анулявана: у час знаходжання ў Латвіі — дырэктарам Дэпартамента па справах грамадзянства і іміграцыі ЛР, пры перасячэнні граніцы — вышэйназваным дэпартаментам або ўпаўнаважанымі ім асобамі, да ўезду ў ЛР — названым дэпартаментам або консульскай установай ЛР, а таксама Міністэрствам замежных спраў Латвійскай Рэспублікі.

Асобам, якія знаходзяцца ў Латвіі без візы, дырэктар Дэпартамента па справах грамадзянства і іміграцыі ЛР дае распараджэнне выехаць з Латвійскай Рэспублікі. Затрыманыя ў пагранічнай зоне неадкладна выдвараюцца ў краіну, з якой яны прыбылі.

Паводле слоў Надзвычайнага і Паўнамоцнага Пасла Латвійскай Рэспублікі ў Рэспубліцы Беларусь Яніса Лоўнікса, латвійскае пасольства ў Мінску поўнасцю ўкамплектавана дыпламатычным персаналам і гатова пачаць выдачу віз, калі Беларусь знойдзе магчымасць выдзеліць хоць бы часовыя службовыя памяшканні для гэтага. Цяпер пасольства ЛР у РБ размяшчаецца ў адным нумары гасцініцы “Беларусь” і ўмоў для нармальнага функцыяніравання не мае. Галоўным чынам гэта датычыць консульскага аддзела, які павінен прымаць наведвальнікаў. У той жа час пан Лоўнікс выказаў надзею, што такія ўмовы да 20 сакавіка ўсё ж будуць створаны і ў беларускіх грамадзян паявіцца магчымасць атрымліваць візы ў пасольстве, а не на граніцы, дзе яны ў два разы даражэйшыя. Латвійскі пасол паведаміў таксама часовы прэйскурант на ўязныя візы ЛР і звязаныя з імі паслугі (цэны дадзены ў доларах ЗША; плата можа брацца ў іншай канверсуемай або латвійскай валюце па ўстаноўленаму банкам Латвіі курсу):

1. Пацвярджэнне запрашэння 3
2. Кансультацыі юрыдычным і фізічным асобам па пытаннях уезду замежных грамадзян і асоб без грамадзянства 2
3. Складанне дакументаў для заявы на візу (за кожны дакумент) 3
4. Разавая прыватная віза, якая выдаецца консульскімі ўстановамі Латвійскай Рэспублікі за рубяжом 10
5. Разавая прыватная віза, якая выдаецца ў пунктах пераходу дзяржаўнай граніцы 20
6. Шматразовая прыватная віза з тэрмінам дзеяння да 3 месяцаў 30
7. Шматразовая прыватная віза з тэрмінам дзеяння да 1 года, калі атрымана тэрміновае пасведчанне на права жыхарства 50
8. Транзітная віза для разавага перасячэння тэрыторыі Латвіі, якая выдаецца консульскімі ўстановамі Латвійскай Рэспублікі за рубяжом 5
9. Транзітная віза для разавага перасячэння тэрыторыі Латвіі, якая выдаецца ў пунктах пераходу дзяржаўнай граніцы 10
10. Транзітная віза для двухразовага перасячэння тэрыторыі Латвіі, якая выдаецца консульскімі ўстановамі Латвійскай Рэспублікі за рубяжом 7
11. Транзітная віза для двухразовага перасячэння тэрыторыі Латвіі, якая выдаецца ў пунктах пераходу дзяржаўнай граніцый 15
12. Транзітная віза для шматразовага перасячэння тэрыторыі Латвіі, якая выдаецца консульскімі ўстановамі Латвійскай Рэспублікі за рубяжом, з тэрмінам дзеяння:

1) да 3 месяцаў	25
2) да 6 месяцаў	40
3) да 1 года	70
прадаўжэнне візы	10

Белінфарм.

БУДЬ ХОЗЯИНОМ

ВАШ ДОМ, САД, ОГОРОД

Учитесь, мужики!

Если голова на месте — жить можно

На Ивьевском консервном заводе — предприятии, в свое время замышлявшемся как “смычка колхозного строя с пролетарским городом”, с переходом к рынку ситуация изменилась. Поначалу на предприятии многие считали: все, надо подыскивать, пока не поздно, работу в другом месте, завод не выживет. Однако же...

Вот цифры: в 1992 году ассортимент продукции, выпускаемой этим предприятием местного значения, расширился до 24 наименований. (Прежде было не более шести.) Спрос на нее большой. Охотно берут огурцы, томаты маринованные, соус томатный, яблочные джемы, ягоды, протертые с сахаром, соки и многое другое тресты ресторанов и столовых городов Лида, Волковыск, Новогрудок. Есть заявки даже из столицы соседней Литвы и районов Севера России.

Здесь не свернута ни одна социальная программа!

В общем, не таким страшным оказался рынок, как его малевали.

Антон ПИЛИПЧИК.

Есть идеи!

Белорусскому картофелю — достойную жизнь!

Я всегда считал, что в республике имеется возможность значительно увеличить урожайность картофеля и его валовое производство. Нами разработаны технологии выращивания картофеля, овощных корнеплодов и капусты для минеральных и торфянистых почв, обеспечивающих программирование урожайности, качества и лежкоспособности при минимальном содержании нитратов. В производственных условиях урожайность составляла 250—400 центнеров с гектара в зависимости от биологических особенностей сорта и плодородия почвы. Технологии защищены авторскими свидетельствами.

Предлагаем хозяйствам, которые заинтересованы в значительном увеличении урожайности и производства картофеля и овощных культур, причем с повышенным содержанием витаминов, сахаров, крахмала, сухих веществ, с низким содержанием нитратов, обращаться к нам по адресу: 223041, Минский район, д.Паперня, ул.Центральная, 3/2, тел. 948-523.

Кстати, оплата труда за внедрение авторских технологий хозяйствами производится за счет стоимости прибавки урожая, т.е. за счет тех средств, которых никогда раньше не имелось — после уборки урожая, его оприходования и определения качества. Очень важно и то, что техпроцессы при возделывании картофеля и овощных культур выполняются сельхозмашинами, которых достаточно в каждом хозяйстве.

А.ИВАЩЕНКО,
председатель научно-производственного проектного конструкторско-технологического кооператива “Эколог”, кандидат сельскохозяйственных наук.

Спрашивали? Отвечаем

Не ешь белорусский каштан — козленочком станешь...

В.Б.Можейко из города Поставы пишет: “На нашем огороде растет большой каштан. Ежегодно обильно плодоносит. Хотелось бы на страницах нашей любимой газеты получить подробный ответ, чем полезны плоды каштана и как их использовать в домашних условиях?..”

В районе Одессы, в Прикарпатье, в Молдове, на Крымском полуострове и в закавказских республиках выращивают европейский каштан из семейства буковых, плоды которого очень питательны. Потребляют их в пищу в свежем и жареном виде. В сухом виде из них приготовляют муку для хлебопечения и суррогат кофе.

Каштан, который растет в Республике Беларусь, называется конским каштаном. Относится к семейству конскокаштановых. Выращивают его как декоративное растение на улицах, в парках и скверах. Плоды похожи на плоды европейского каштана и также называются орехами. Но в пищу они непригодны!

Конский каштан — хорошее медоносное растение. Плоды его охотно поедают свиньи и другие животные.

Водно-спиртовой раствор сапонинов (гликозидов) из семян каштана конского (препарат эскузап) применяют для профилактики тромбов, при венозном застое, расширении вен и геморрое.

В народной медицине сок из свежих цветов принимают внутрь при закупорке и воспалении вен на ногах. Отвар из кожуры семян употребляют при маточных кровотечениях (для промывания).

Цветет этот каштан в мае.

Альбин МАКАРЕВИЧ.

Вырежь и покажи хозяйке

Зеленым горошком — по желудку!

Что делать с зеленым горошком в домашних условиях: мариновать, сушить, варить? Скоро лето, хотелось бы все знать заранее.

Валентина МЕДВЕДЕВА.

г.Минск.

Отвечаем: зеленый горошек — скоропортящийся продукт. Для консервирования его лучше убирать недозрелым. В таком виде он содержит много витаминов, 7% белковых веществ, до 8% — сахара. Предлагаем рецепты заготовки зеленого горошка впрок — маринования, консервирования и сушки.

Зеленый горошек маринованный

Состав заливки:
на 1 л воды — неполная столовая ложка 80-процентной уксусной эссенции.

Горошек вылущивают, бланшируют в кипящей подсоленной воде (20 г соли на 1 л воды). Полученный отвар с горошком выливают в подготовленные горячие банки и погружают на 30—40 минут в кипящую воду для стерилизации. Перед укупоркой добавляют 80-процентную уксусную эссенцию. Банки закатывают и ставят вверх дном. Долго хранить этот продукт не рекомендуется, не более 3—4 месяцев.

Зеленый горошек консервированный

Состав 1 л маринадной заливки:
воды — 0,875 л, уксуса 8-процентного — 0,125 л, соли — 20 г.

Горошек необходимо перебрать и проварить в воде в течение 5—10 минут в зависимости от степени его зрелости. Затем горошек вынимают и опускают в холодную воду до полного охлаждения.

Горошек насыпают в банки и заливают горячим маринадом. Закрывают жестяными крышками и стерилизуют в горячей воде: пол-литровые банки в течение 40 минут, литровые — 50, двухлитровые — 60 минут.

Зеленый горошек натуральный

Состав заливки: 20 г соли, 20 г сахара на 1 л воды.

Горошек моют, заливают холодной водой, добавляют соль и сахар, доводят до кипения и варят 30 минут при слабом огне. Отделяют горох на дуршлаге, плотно укладывают его в банки. Жидкость, в которой варился горох, процеживают через несколько слоев марли, подогревают до 90 градусов и разливают в банки с горохом. Стерилизуют в кипящей воде пол-литровые банки 30—40 минут.

Рубрику ведет Павел СТАСЕВИЧ. Тел. 29-60-42.

Праграма тэлеперадач

Чацвер, 11 сакавіка

Беларускае тэлебачанне

8.00. Раніца рэспублікі.
8.15. “Песні і танцы цыган”. Фільм-канцэрт.
9.30. “Лада ОМС” прадстаўляе: “Мачыха”.
10.20. “Канва жыцця”. Навукова-папулярны фільм.
11.10. “Радасная душа”. Фільм-канцэрт.
11.40. “Еўразія” прадстаўляе: мультфільм.
11.50. “Мэгі”. Маст. фільм (Балгарыя).
13.10. Рэйтынг.
13.30. Навіны.
13.40. “Джэк Васьмёркін — амерыканец”. Маст. фільм. 2-я і 3-я серыі.
15.50. “Пра бурага мядзведзя”. Дак. фільм.
16.20. Беларуская літаратура. 11-ы клас. В.Быкаў і яго аповесць “Знак бяды”.
17.00. Навіны.
17.10. Бачна-нябачна.
18.10. Дак. фільм.
18.30. Навіны Бі-бі-сі.
19.00. Абласныя навіны (Гродна).
19.10. Зачытайце маё пісьмо...
19.15. Здароўе.
19.45. Спявае заслужаны артыст Беларусі В.Кучынскі.
20.20. Тыдзень беларускага ўрада.
20.40. Калыханка.
21.00. Панарама.
21.35. “Лада ОМС” прадстаўляе: “Мачыха”.
22.25. “Еўразія” прадстаўляе: мультфільм.
22.35. Творчае маладзёжнае аб'яднанне “Крок”.
0.05. НІКа.
0.20. Тэлебіржа.

Канал “Астанкіна”

5.00, 8.00, 11.00. Навіны.
5.20. Гімнастыка.
5.30. Раніца.
7.45. Фірма гарантуе.
8.25. Мультфільм.
8.35. “Проста Марыя”. Маст. фільм.
9.40. Джэм.
10.10. ... Да 16 і старэй.
10.50. Прэс-экспрэс.
11.20. Маст. фільм “Голад сэрца” (Польшча).
12.45. “Толькі ў мюзік-холе”. Маст. фільм.
13.50. “Жаночая астралогія, або Незямное прыцягненне”. Мультфільм.
14.00, 17.00, 20.00, 23.00. Навіны.
14.20. Тэлемікст.
15.05. Блакнот.
15.10. Канцэрт з твораў М.Бланта-ра.
15.40. “Прыгоды капітана Врунгеля”. Мультфільм.
16.30. Джэм.
17.25. ... Да 16 і старэй.
18.05. Надвор'е.
18.10. “Проста Марыя”. Маст. фільм.
18.55. Э.Радзінскі. “Тэатральны раман”. Частка 2-я.
19.40. Спакойнай ночы, малышы!
20.40. Лато “Мільён”.
21.10. Маст. фільм “Каханне і галубы”.
23.25. Гукавая дарожка.
23.55. Прэс-экспрэс.
0.05. Футбол. На шляху да Уэмблі.

Канал “Расія”

18.00. Парламенцкі веснік.
18.15. Кіпрас Мажэйка. Рэпартажы з “Малой Еўропы”.
18.45. Свята кожны дзень.
19.00, 22.00. Весткі.
19.25. “Санта-Барбара”. Маст. фільм.
20.15. У свеце аўта- і мотаспорту.
20.45. Р.Шчадрын. Сюіта з балета “Не толькі каханне”.
21.00. Покліч Вадалея.
22.20. Зоркі гавораць.
22.25. Спартыўная карусель.
22.30. “Свабода на Васільеўскай, 13”.
22.50. На сесіі ВС Расійскай Федэрацыі.
23.20. Чэмпіянат свету па фігурнаму катанню. Мужчыны. Адвольная праграма.

Ёсць пытанне!

Камп'ютэрам яшчэ трэба “вучыцца” мове...

В школе нас учили правильным переносам слов. Как же учиться белорусскому языку, если читаешь “Народную газету” и диву даешься: такая безграмотность и неправильность в переносах.

В.БИРАЛО.

г.Бобруйск.

Рэдакцыя атрымлівае і іншыя лісты, у якіх чытачы робяць заўвагу, што ў газеце сустракаюцца няправільныя пераносы слоў. Асабліва нязвыкла глядзяцца на пераносе зычныя афрыкаты “дз” і “дж”.

Мы згодны з вамі, шаноўныя чытачы. Але выправіць становішча пакуль што не можам. Справа ў тым, што камп'ютэрная тэхніка не зусім прыстасавана да нашага правапісу (яна разлічана перш за ўсё на англійскую мову). Таму і сустракаюцца няправільныя пераносы ў артыкулах. Дарэчы, зазірніце ў іншыя рэспубліканскія газеты і сустрэнеце такія ж пагрэшнасці. Будзем спадзявацца, што гэта справа часовая і неўзабаве з дапамогай спецыялістаў замежная электронная тэхніка лепш “засвоіць” нюансы нашай мовы.

Надвор'е

Сёння ўдзень па рэспубліцы чакаецца воблачнае, з праясненнямі надвор'е, месцамі невялікі снег. Тэмпература паветра ў Віцебску — 2—4, Магілёве — 1—3, Мінску і Гродне — 0—2 градусы марозу, Гомелі, Брэсце — каля нуля.

У наступныя двое сутак па поўначы невялікі снег, ноччу — 2—7 градусаў марозу, удзень — каля нуля. 13-га па паўночнаму ўсходу — 7—12, удзень — 0—5 градусаў марозу.

Астранамічны каляндар — 11.03

Узыход і заход сонца: Мінск — 6.35, 18.05; Віцебск — 6.26, 17.54; Магілёў — 6.24, 17.54; Гомель — 6.18, 17.54; Гродна — 6.48, 18.22; Брэст — 6.50, 18.22.

Даўжыня дня ў Мінску — 11.30.

Поўня — 8 сакавіка.

НАРОДНАЯ ГАЗЕТА

Рэкламнае бюро — 29-34-05, 27-33-96; факс — (0172) 27-37-63.

Аўтары надрукаваных матэрыялаў нясуць адказнасць за падбор даных, асабістых імён, геаграфічных назваў і іншай інфармацыі, а таксама за тое, калі ў матэрыялах змешчаны даныя, якія не падлягаюць адкрытай публікацыі.

Рэдакцыя можа друкаваць артыкулы ў парадку абмеркавання, не падзяляючы пункту гледжання аўтара. Лісты чытачоў друкуюцца на мове арыгінала. Рукапісы не рэцэнзуюцца і не вяртаюцца.

Рэдакцыя “Народнай газеты” прымае заказы на змяшчэнне аб'яў, рэкламы.

Рэдакцыйныя тэлефоны: грамадская прыёмная — 29-60-86; прыёмная галоўнага рэдактара — 29-60-08; намеснікі галоўнага рэдактара — 29-69-04, 29-64-21, 27-22-16; юрыдычнае бюро — 29-69-68; карэктура — 29-62-12; стыльрэдактар — 29-64-04; мастак — 20-62-43; бухгалтэрыя — 29-60-21, 29-67-23; бізнес-бюро — 29-65-50.

Аглядальнікі па пытаннях дзейнасці: парламента рэспублікі, грамадска-палітычных арганізацый і рухаў — 29-66-04; урада рэспублікі — 29-68-12; мясцовых Саветаў — 29-61-56; дзяржаўных органаў — 29-64-78; аграрнай палітыкі — 29-60-42; экалогіі, ліквідацыі вынікаў чарнобыльскай трагедыі і НТП — 20-41-82; сацыяльнай пераарыентацыі эканомікі — 20-52-65; сацыяльнай пераарыентацыі сферы абслугоўвання — 29-69-68; сацыяльнага вывучэння грамадскай думкі і аналізу пошты — 29-68-03; культуры і нацыянальнага адраджэння — 29-61-56; маралі і права — 29-69-87, 29-61-76; сацыяльнай абароны асобы — 29-69-87; аператыўных падзей, фізкультуры і спорту — 20-83-97; палітычны каментатар — 29-65-01.

Тэлефоны карэспандэнцкіх пунктаў: у Брэсце — 42-49-35; у Віцебску — 5-12-12; у Гомелі — 55-81-05; у Гродне — 45-35-61; у Магілёве — 26-35-38; у Маскве — 167-78-67.

Адрас рэдакцыі: 220010, Мінск, Дом урада.

Індэкс 63868

Выходзіць штодзённа, акрамя нядзелі і панядзелка. 250 разоў у год.

Падпісана ў друк у 19.10.
Газета аддрукавана ў друкарні выдавецтва "Беларускі Дом друку".
Спосаб друку — афсетны, фармат А-2
М 1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12
П 1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12

Галоўны рэдактар Іосіф СЯРЭДЗІЧ

РЕКЛАМА 29-34-05, 27-33-96



НОВЫЕ АВТОМОБИЛИ
BMW серий 300 и 500
* годовая гарантия качества
* цены, доступные каждому
* реализация в Минске

Звоните не откладывая: (0172) 644-621.

GOLDEN GATE CORPORATION



А/О "ЗОЛОТЫЕ ВОРОТА"
в кратчайшие сроки
ОПЛАТИТ ВАШИ СЧЕТА НА УКРАИНЕ
в ответ на платежи в Республике Беларусь.
Тел. представителя в Минске: (0172) 20-48-23, 20-89-79.
А/О "ЗОЛОТЫЕ ВОРОТА"



2 LINE SYSTEM **Panasonic**®

В таких ситуациях Вы бывали не раз: Ваши партнеры не слышат друг друга и говорят одновременно, мешая и Вам, и себе.

Техника Panasonic решает эту проблему радикально. Режим так называемой "конференц-связи" обеспечивает сквозной канал для Ваших партнеров, создавая полный эффект присутствия их за Вашим столом.

Двухлинейные телефонные аппараты Panasonic позволят Вам разговаривать с любым абонентом на выбор или с двумя одновременно.

Сравните стоимость: однолинейный Panasonic KX-T 2355 — 27 000 рублей
двухлинейный Panasonic KX-T 3145 — цена та же

РЕАЛИЗУЕМ
ТРАКТОРЫ
МТЗ-80, МТЗ-82
Тел. (0172) 34-42-82, 34-44-35

ТОРГОВО-ПРОМЫШЛЕННАЯ КОМПАНИЯ альфа-ком



ПРЕДСТАВЛЯЕТ
Нытвенский металлургический завод
Никопольский трубный завод
и ПРЕДЛАГАЕТ
к реализации по прямым поставкам:
* биметалл в листах и рулонах,
* лист стальной рядовой,
* лист оцинкованный,
* ленту стальную холоднокатаную,
* лист гофрированный,
* черепицу стальную,
* трубы котловые, цельнотянутые, газоводопроводные различных марок диаметром от 5 до 1050 мм.

Тел. в Минске: (0172) 39-42-92, 39-42-31.

Торгово-промышленная компания "ДДМ"
* **ПРИГЛАШАЕТ К СОТРУДНИЧЕСТВУ** госпредприятия, частные фирмы, инициативных людей,
* **ПРОФИНАНСИРУЕТ** интересные проекты, поможет выгодно реализовать продукцию, вложить средства.
* **ВОЗЬМЕТ КРЕДИТ** до двух миллиардов руб.
* **ПРОДАСТ:** аккумуляторы 6СТ50, 6СТ75; швейные машины "Чайка-143" (по цене 55000 руб.).
* **КУПИТ:** ТНП, телевизоры, газплиты, удобрения, лес, продукты питания (желательно с лицензией в страны СНГ), а также незавершенное строительство.
* **ИЩЕТ ПОМОЩЬ** в лицензировании.
* **ПРИГЛАШАЕТ** стать акционерами банка в Москве.
* **ПОМОЖЕТ** перевести б/н белорусские рубли в б/н русские рубли.
* **ВОЗЬМЕТ** в долгосрочную аренду АЗС, склады ГСМ либо земельные участки под их строительство.

Поработав с нами однажды, вы станете нашим постоянным партнером. Работайте с "ДДМ"!
Мы пришли, чтобы сделать Беларусь богатой.
Богатство — это свобода! За работу!
Адрес: 220600, Минск, ул. Радиальная, 40, к. 604. "ДДМ".
Тел.: (0172) 46-53-83, 30-73-90, 30-56-26.

ВСЕ ЛУЧШЕЕ ИЗ ЕВРОПЫ — В БЕЛАРУСЬ
тел./факс: (0172) 269–315 тел: 366–191
STF ПРОДУКТЫ И НАПИТКИ
ТОРГОВАЯ КОМПАНИЯ СТФ

Для магазинов, ресторанов, гостиниц, оптовых, торговых баз и компаний - мелкооптовые поставки со складов в Минске изысканных спиртных напитков, соков и продуктов питания лучших европейских фирм:

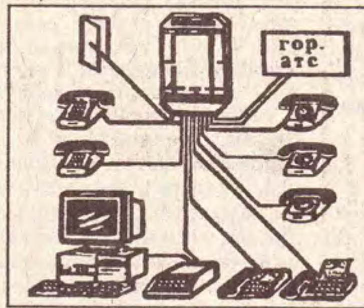
ШАМПАНСКИЕ ВИНА: Кодорныо, Рондель, Делапьерре;
ВИНА: Раймат, Масиа Бак, Монтесильо, Парнас;
ВИНА И БРЕНДИ: Осборне, пиво Сан Мигель;
ЛИКЕРЫ И ДЖИН: Ривес (Испания);
КОНЬЯКИ, КРЕМЫ И ЛИКЕРЫ: Марниер Лапостолль (Франция);
АПЕРИТИВ: Кампари (Италия);
ВИСКИ: Дьюарс (Шотландия);
ОЛИВКОВОЕ МАСЛО: Боржес;
ОЛИВКИ И МАСЛИНЫ: Эль Серпис;
ДАРЫ МОРЯ (консервированные): Эскурис;
ПОЮЩАЯ КАРАМЕЛЬ: Цета Эспешиал;
ЖЕВАТЕЛЬНЫЕ РЕЗИНКИ: Дженерал де Конфитерия (Испания).

Торговая компания "СТФ" - исключительное право продажи вышеуказанных товаров в РБ. Только у нас - первые цены. Доставка в пределах РБ.

МЫ ПРЕДЛАГАЕМ **ВАМ КОМФОРТ!**

Производственно-коммерческое предприятие **"БИЛС"**

* Единственный представитель Псковского завода АТС в Беларуси ПКП "Билс" предлагает установки оперативной связи: ***ПСКОВ-25, ТЕЛИКОН-1, КРИСТАЛЛ-70, КРИСТАЛЛ-26.***
* Полный набор сервисных функций вам обеспечит мини-АТС—2/8 (к-16010):



* внутреннюю связь 8(14) абонентов с укороченным набором номера;
* перевод входящих городских запросов на любой внутренний номер;
* конференц-связь;
* выход каждого из внутренних абонентов на городскую линию;
* удержание городского абонента при наведении справки по внутреннему номеру.

TEL 58-55-40,
TEL 58-50-66.
FAX 58-61-58.

* В кратчайшие сроки оказываем услуги по приобретению, монтажу и гарантийному обслуживанию на всей территории Республики Беларусь.
* Приглашаем к сотрудничеству физических и юридических лиц!

ПРАВО ВЫБОРА ЗА ВАМИ...

ПОСТОЯННО ИМЕЮТСЯ В ПРОДАЖЕ ПЕРСОНАЛЬНЫЕ КОМПЬЮТЕРЫ



AT286
AT386
AT486

РАЗЛИЧНОЙ КОНФИГУРАЦИИ
☎ 231-567
(0172) 232-881
Минск, ул.Островского, 18




ФИРМА РЕАЛИЗУЕТ INTER КОНКУРЕНТ

КОПИРОВАЛЬНЫЕ АППАРАТЫ:
- "CANON FC-2" (ф.А4),
- "CANON NP 12-15" (ф.А3 с масштабированием),
- "RICOH M-100" (ф.А3);

ТЕЛЕФАКСЫ:
- "PANASONIC KX-50B",
- "PANASONIC KX-90B",

- **автоответчики** "PANASONIC KX-T2470B",
- **радиотелефоны** "PANASONIC",
- **телефоны** "PANASONIC KX-T2365",
- **МИНИ-АТС** "PANASONIC" (3х8; 6х16),
- **расходные материалы** (порошки) к копировальным аппаратам "CANON", "RICOH".

Телефоны в Минске: (0172) 26-95-52, 23-56-95, 23-83-78

BALTICON
Еженедельные чартерные рейсы в ОАЭ
Минск—Шарджа—Минск.
ВАС ЖДУТ:
* 4-звездочный отель "Карлтон" на берегу Персидского залива,
* бассейн и пляж,
* 3-разовое питание,
* медицинское страхование,
* автобус на рынок в Дубай 2 раза в день — *в четырех- и семидневных турах.*

Совместите выгодный бизнес и прекрасный отдых!
Тел. в Минске 57-72-76.

Фирма "МОКА" работает без посредников.
Сегодня для вас:
* водка "Царица" (Германия, 1 л).
* Спирт "Ройал" (Германия).
* Ликер "Амаретто" (Германия).
* Спирт "Ройал" (Италия).
* Шампанское (Италия).
* Вино "Портвейн" (Молдавия).
* Водка "Малиновая" (Словакия, 0,7 л).
* Вино "Чин-чин" (Италия).

Тел. в Гродно: (0152) 31-45-31, 33-34-53.

Фирма "Минкомтур" ПРЕДЛАГАЕТ:
* Поездки в РП 10, 26 марта (автобусом), 19, 27 марта (ж/д до Сокулки).
* Туры в Румынию, Венгрию, Италию, Испанию, Францию, Грецию, Бахрейн, ОАЭ, Индию, Канарские острова и др.
* Отдых в тургостинице "Нарочь" (12 дней).

Тел. в Минске: 29-33-42, 63-71-72 (вечером).

* ОПЛАТИМ СЧЕТА в Беларуси взамен оплаты счетов в России.
* ПРОДАДИМ автоприцеп "Купава-350" (торговый вариант).

Тел. в Минске: 464-813, 462-678.

Производственное акционерное общество "ВЕРУКЕ"
организациям и частным лицам, оптом и в розницу со склада в Минске

ПРОДАЕТ:
* **ТНП:** электроосветительные и электробытовые приборы, скобяные изделия, мебель и т.д.
* **Строительные материалы:** кирпич, железобетонные изделия, пиломатериалы, ДВП, ДСП, отделочные материалы, лакокрасочные изделия и т.д.
* **Оборудование:** сантехническое, вентиляционное, деревообрабатывающее, металлорежущее и др.,
* автомобильные краны и др. строительные машины и механизмы.

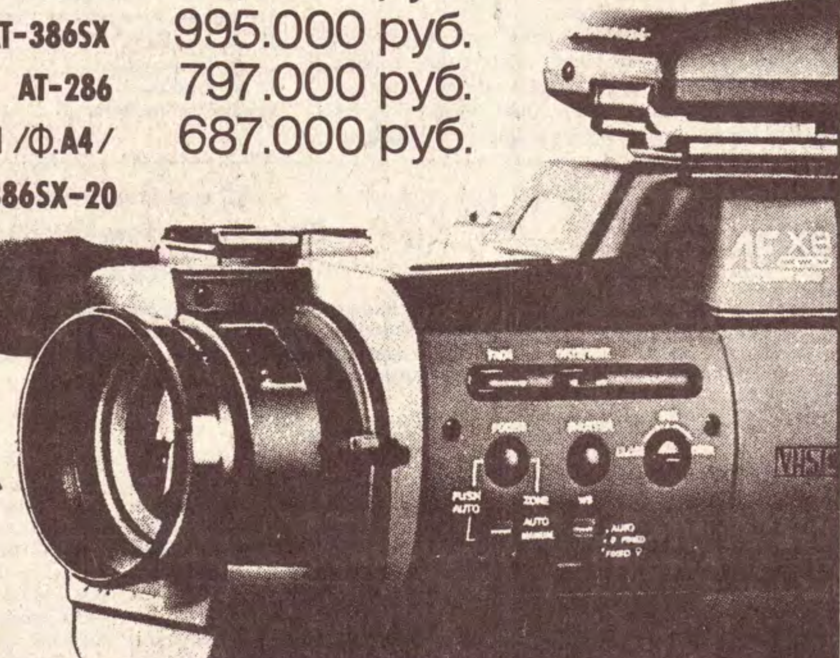
ПРОИЗВОДИТ:
— металлоконструкции и металлоизделия (разработка и изготовление нестандартного оборудования).
— Строительство и ремонт.
— Монтаж, наладку и ремонт отечественного и импортного холодильного оборудования.
— Художественную ковку, ограды и т.д.

И ВСЕ ЭТО ИЗ НАШЕГО МАТЕРИАЛА.

ВЫПОЛНИТ:
* разработку и изготовление штампов,
* разработку проектно-сметной документации.
* Дизайнерские разработки: офисы, магазины, витрины, интерьер, ТНП.

Тел. в Минске (0172) 58-39-03, факс 56-07-72.

КАМП'ЮТАРЫ **IBM PC/AT-386DX** 1.450.000 руб.
AT-386SX 995.000 руб.
AT-286 797.000 руб.
КСЭРАКСЫ **CANON /Ф.А4/** 687.000 руб.
ПАРТАТЫЎНЫЯ КАМП'ЮТАРЫ **NOTEBOOK 386SX-20**
КСЭРАКСЫ-ФАКСЫ **HITACHI**
ВІДЭАМАГНІТАФОНЫ, ТЭЛЕВІЗАРЫ, ВІДЭАДВОЙКІ, ВІДЭАКАМЕРЫ /JAPAN/
МІКРАХВАЛЕВЫЯ ПЕЧЫ **SAMSUNG**
АРЫФМЕТЫЧНЫЯ САПРАЦЭСАРЫ **8087, 80287**
МАНІПУЛЯТАРЫ ‹МЫШ›



Dainova
tel.(0172) 217-408, 217-903

ИНСТИТУТ МТП ПРЕДЛАГАЕТ
ОПТОВЫЕ ПАРТИИ
ЭЛЕКТРОТОВАРОВ
Тел. в Минске: 30-52-82, 30-52-98, факс 30-72-83.
В розницу электротовары продают в Торговом центре "АТИ-Стиль" по адресу: г.Минск, ул. Уральская, 9. Тел. 38-83-41.
Гарантируем квалифицированное сервисное обслуживание и ремонт всех продаваемых товаров.

ПРОГРАММНОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ для кувт "КОРВЕТ"
Информационно-методический центр "Инфотриумф"
предлагает оригинальные пакеты прикладных программ по информатике, математике, физике и т.д.
Тел. в Минске: 367-234, 367-374.

ОРГАНИЗУЕМ ПОСТАВКИ ГРАНИТА И МРАМОРА
(блоки и плиты по размерам заказчика).
Тел. в Минске: 23-77-46, 26-61-87, факс 26-61-87.

ВНИМАНИЕ!
* **Организация КУПИТ российские безналичные рубли, безналичную СКВ.**
* **ЗАКУПИТ оптовые партии товаров с лицензией на вывоз по СНГ.**

Тел. в Минске 66-37-92.

ПРОДАЕМ
* МАЗы-5337 (шасси),
* МТЗ-80,-82.

КУПИМ
* МТЗ-80, -82, МАЗы.

Тел. в Сморгони: (8-01592) 5-26-67, 2-14-69.

ОРГАНИЗАЦИЯ ПРИОБРЕТЕТ:
* ***автомобили МАЗ и суперМАЗ,***
* ***тракторы МТЗ-80, МТЗ-82.***

Оплата посредникам гарантируется.
Тел. в Минске 36-72-41.

Строящемуся предприятию по производству ТНП ПРИ МОГИЛЕВСКОМ АВТОЗАВОДЕ ИМ. С.М.КИРОВА
ТРЕБУЮТСЯ:
* квалифицированные СТОЛЯРЫ,
* специалисты по деревообработке.

ОБРАЩАТЬСЯ ПО АДРЕСУ: г.Могилев, Витебский пр-т, Автозавод им. Кирова, заводоуправление — 6-й этаж, к. 601. Тел.: (0222) 42-27-67, 42-44-83,

ОРГАНИЗАЦИЯ КУПИТ:
* листовой алюминий марки АМц, АМг, А4... А7 толщиной 0,4... 1,0 мм;
* сталь 45, круг 18;
* сталь листовую малоуглеродистую, в т.ч. луженую, оцинкованную толщиной 0,2... 0,5 мм.

Тел. в Минске: (8-0172) 32-67-82.

* Телевизоры "НСМ" 55 см (Германия),
* видеокамеры "Панасоник",
* видеомагнитофоны "Панасоник", "Джи Ви Си",
* музыкальные центры "Сони",
* видеоплейеры "Панасоник", "Акай",
* телефонные аппараты "Супер Континенталь" (Корея).

Форма оплаты — любая.
Тел./факс в Минске (0172) 23-93-51.



Акционерное общество НиК *совместно с американской фирмой*
Kimme International Trade Consultants Ltd
ОБЪЯВЛЯЮТ
о создании банка данных о белорусских специалистах, ученых, спортсменах, желающих отправиться на работу в США по краткосрочным контрактам.
Мы берем на себя заботу о поиске фирм-работодателей и помогаем в оформлении документов.
* * *
Kimme International Trade Consultants Ltd
ПРЕДЛАГАЕТ СВОИ УСЛУГИ
заинтересованным белорусским фирмам и предприятиям в установлении контактов с бизнесменами и фирмами в США, открытии филиалов и создании совместных предприятий.
Тел. в Минске (0172) 25-37-56.

ОПЛАТИМ ДОЛГИ белорусских предприятий на Украине.
Тел. в Харькове: (0572) 22-84-34, 22-65-26.

Торговый дом "Виктория"
РЕАЛИЗУЕТ
СО СКЛАДА:
* обувь женскую (Италия),
* холодильники "Морозко",
* кондиционеры БК-2300.

Тел. в Гомеле: (8-023) 52-40-13, 55-86-54.

Производственно-коммерческая компания "ИОАН"
КУПИТ:
* ломцветных металлов. Форма расчета — любая,
* холодильники "Минск",
* телевизоры "Горизонт",
* стиральные машины "Вятка",
* водку стран СНГ *по безналичному расчету.*

ПРИГЛАШАЕТ на работу опытного главного БУХГАЛТЕРА.
Тел. в Минске: 27-61-41, 43-93-67.

Брестский чулочный комбинат
ПРЕДЛАГАЕТ
торгующим организациям
чулочно-носочные изделия
на условиях предварительной оплаты.
Тел.: (016)42-74-89, 42-10-80.

МП "ЛюксБайт"
ПРЕДЛАГАЕТ
РЕЗИДЕНТНЫЙ русско-белорусский и белорусско-русский СЛОВАРЬ
для оперативного перевода при работе с текстами в редакторах Lexicon, Multi-Edit и др.
Словарь содержит около 40000 слов.
Тел./факс в Гомеле (0232) 54-51-12.